



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI  
MAGISTRAT DR. GABRIELLA VELLA B.A., LL.D.**

**Każ Nru. 87/2023**

**Il-Pulizija  
(Spettur Wayne Rodney Borg)  
(Spettur Andy Rotin)**

**Vs**

**Garreth Eddie Spiteri**

**Illum 26 ta' April 2023**

**Il-Qorti,**

Rat l-imputazzjonijiet dedotti fil-konfront ta' **Garreth Eddie Spiteri**, bin Emmanuel Spiteri u Maria Dolores neè Baldacchino, imwieled il-Pietà fid-29 ta' Ġunju 1987, residenti ġewwa Adglav, Trejqa ta' l-Għajn tal-Ħajja, Qormi, u detentur tal-Karta ta' l-Identità bin-Numru 302287(M), talli bejn Jannar u Diċembru tas-sena elfejn tnejn u għoxrin (2022), f'dawn il-Gzejjer, b'diversi atti, ukoll jekk fi żminijiet differenti, u li jiksru l-istess disposizzjoni tal-Liġi u li ġew magħmula b'rizoluzzjoni waħda:

1. Iffalsifika ċedula, polza, ordni, jew dokumenti oħra, illi meta jiġu preżentati wieħed jista' jirċievi bihom hlas, jew jieħu l-kunsinna ta' oġġetti, jew jiġbor depożitu jew rahan minn uffiċju pubbliku, jew minn bank jew stabbiliment pubbliku ieħor imwaqqaf jew magħruf b'xi att pubbliku tal-Gvern;
2. U aktar talli xjentement għamel uzu minn waħda mill-karti msemmijin;
3. U aktar talli għamel falsifikazzjoni f'att awtentiku u pbbliku, jew fi skrittura kummerċjali jew ta' bank privat, b'falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi holoq pattijiet, dispożizzjonijiet jew obbligi foloz jew ħelsien falz minn obbligi, jew billi dahhal dawn il-pattijiet, dispożizzjonijiet, obbligi jew ħelsien minn obbligi f'dawk l-atti jew skritturi wara li jkunu ġew iffurmati, inkella billi zied jew biddel klawnsoli dikjarazzjonijiet jew fatti, illi dawn l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw;

4. U aktar talli xjentement għamel użu minn att, kitba jew skrittura falza;
5. U aktar talli sabiex jikseb xi vantaġġ jew benefiċċju għalih innifsu jew għal haddieħor, f'xi dokument maħsub għal xi awtorità pubblika, xjentement għamel dikjarazzjoni jew stqarrija falza, jew ta tagħrif falz;
6. U aktar talli b'mezzi kontra l-Liġi, jew billi għamel użu ta' ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq ieħor, ingann, jew billi wera haġa b'ohra sabiex jġieghel titwemmen l-eżistenza ta' intrapriżi foloz, jew ta' hila, setgħa fuq haddieħor, jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex iqanqal tama jew biża' dwar xi grajja kimerika, għamel qligħ ta' aktar minn hames mitt euro (€500) iżda mhux aktar minn hamest elef euro (€5,000) bi ħsara tad-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali, il-Gvern ta' Malta u/jew xi entita u/jew entitajiet oħra;
7. U aktar talli bi ħsara tad-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali, il-Gvern ta' Malta u/jew xi entita u/jew entitajiet oħra, għamel qligħ ieħor b'qerq ta' aktar minn hames mitt euro (€500) iżda mhux aktar minn hamest elef euro (€5,000);
8. U aktar talli kellu fil-pussess ta' jew kellu taħt il-kontroll tiegħu xi oġġetti għall-użu fit-twettiq jew f'konnessjoni ma' xi frodi;

Rat it-talba tal-Prosekuzzjoni sabiex f'każ ta' sejbien ta' htija, il-Qorti tikkundanna lil **Garreth Eddie Spiteri** għall-ħlas ta' spejjeż li jkollhom x'jaqsmu mal-ħatra ta' Esperti jew Periti fil-proċeduri, hekk kif ikkontemplat fl-Artikolu 533 tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta;

Rat li inizjalment l-imputat wieġeb li ma huwiex ħati ta' l-imputazzjonijiet dedotti fil-konfront tiegħu<sup>1</sup>, iżda in segwitu, senjatament fis-seduta tat-22 ta' Marzu 2023<sup>2</sup>, huwa irregistra ammissjoni għall-imputazzjonijiet kollha dedotti fil-konfront tiegħu, liema ammissjoni giet minnu kkonfermata wara li ai termini ta' l-Artikolu 392A(1) tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti wissietu bl-iktar mod solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' l-ammissjoni tiegħu u tatu biżżejjed żmien biex jerga' jirrikonsidraha u jerga' lura minnha;

Rat id-dokumenti ešebiti mill-Prosekuzzjoni a fol. 5 sa' 7 tal-proċess;

Semgħet ix-xhieda ta' l-Ispettur Wayne Borg mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' Frar 2023<sup>3</sup> u rat id-dokumenti ešebiti minnu markati Dok. "WBC1" u Dok. "WBC2" a fol. 16 u 17 tal-proċess, semgħet ix-xhieda ta' George Cremona, in rappreżentanza ta' Income Support & Compliance Division fi hdan id-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali, mogħtija waqt is-seduti tas-27 ta' Frar 2023<sup>4</sup> u tat-22 ta' Marzu 2023<sup>5</sup> u rat id-dokumenti ešebiti minnu markati Dok. "GCA" a fol. 25 sa' 41 tal-proċess;

Semgħet is-sottomissjonijiet tal-Prosekuzzjoni u tad-Difiza dwar il-piena;

---

<sup>1</sup> Fol. 11 tal-proċess.

<sup>2</sup> Fol. 22 tal-proċess.

<sup>3</sup> Fol. 12 sa' 15 tal-proċess.

<sup>4</sup> Fol. 18 sa' 21 tal-proċess.

<sup>5</sup> Fol. 23 u 24 tal-proċess

Semgħet lill-Prosekuzzjoni tiddikjara li d-dokumenti esebiti huma meħtieġa fi proċeduri kontra terzi;  
Rat l-atti kollha tal-kawża;

### **Ikkunsidrat:**

L-imputat qed jiġi mixli talli bejn bejn Jannar u Diċembru tas-sena elfejn tnejn u għoxrin (2022), f'dawn il-Gżejjer, b'diversi atti, ukoll jekk fi żminijiet differenti, u li jiksru l-istess disposizzjoni tal-Liġi u li ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda: (1) iffalsifika ċedula, polza, ordni, jew dokumenti oħra, illi meta jiġu preżentati wieħed jista' jirċievi bihom ħlas, jew jieħu l-kunsinna ta' oġġetti, jew jiġbor depożitu jew rahan minn ufficju pubbliku, jew minn bank jew stabbiliment pubbliku ieħor imwaqqaf jew magħruf b'xi att pubbliku tal-Gvern; (2) u aktar talli xjentement għamel użu minn waħda mill-karti msemmijin; (3) u aktar talli għamel falsifikazzjoni f'att awtentiku u pbbliku, jew fi skrittura kummerċjali jew ta' bank privat, b'falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi ħoloq pattijiet, dispożizzjonijiet jew obbligi foloz jew ħelsien falz minn obbligi, jew billi daħhal dawn il-pattijiet, dispożizzjonijiet, obbligi jew ħelsien minn obbligi f'dawk l-atti jew skritturi wara li jkunu ġew iffurmati, inkella billi zied jew biddel klawsoli dikjarazzjonijiet jew fatti, illi dawk l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw; (4) u aktar talli xjentement għamel użu minn att, kitba jew skrittura falza; (5) u aktar talli sabiex jikseb xi vantaġġ jew benefiċċju għalih innifsu jew għal haddieħor, f'xi dokument maħsub għal xi awtorità pubblika, xjentement għamel dikjarazzjoni jew stqarrija falza, jew ta tagħrif falz; (6) u aktar talli b'mezzi kontra l-Liġi, jew billi għamel użu ta' ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq ieħor, ingann, jew billi wera haġa b'oħra sabiex jġieghel titwemmen l-eżistenza ta' intrapriži foloz, jew ta' hila, setgħa fuq haddieħor, jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex iqanqal tama jew biza' dwar xi grajja kimerika, għamel qligħ ta' aktar minn ħames mitt euro (€500) iżda mhux aktar minn ħamest elef euro (€5,000) bi ħsara tad-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali, il-Gvern ta' Malta u/jew xi entita u/jew entitajiet oħra; (7) u aktar talli bi ħsara tad-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali, il-Gvern ta' Malta u/jew xi entita u/jew entitajiet oħra, għamel qligħ ieħor b'qerq ta' aktar minn ħames mitt euro (€500) iżda mhux aktar minn ħamest elef euro (€5,000); (8) u aktar talli kellu fil-pussess ta' jew kellu taħt il-kontroll tiegħu xi oġġetti għall-użu fit-twettiq jew f'konnessjoni ma' xi frodi.

Inizjalment l-imputat wieġeb li ma huwiex ħati ta' l-imputazzjonijiet dedotti fil-konfront tiegħu iżda imbagħad, fis-seduta tat-22 ta' Marzu 2023, huwa rreġistra ammissjoni għall-imputazzjonijiet kollha dedotti fil-konfront tiegħu.

F'dawn il-proċeduri laħqu xehdu l-Ispettur Wayne Borg<sup>6</sup> u George Cremona<sup>7</sup>, in rappreżentanza ta' Income Support & Compliance Division fi ħdan id-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali, illi entrambe spjegaw, anke tramite dokumenti esebiti<sup>8</sup>, iċ-ċirkostanzi ta' dan il-każ, xi skatta l-investigazzjonijiet fil-konfront ta' l-imputat (u

<sup>6</sup> Xhieda mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' Frar 2023, fol. 12 sa' 15 tal-proċess.

<sup>7</sup> Xhieda mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' Frar 2023, fol. 18 sa' 21 tal-proċess u xhieda mogħtija waqt is-seduta tat-22 ta' Marzu 2023, fol. 24 u 25 tal-proċess.

<sup>8</sup> Dokumenti esebiti min George Cremona a fol. 25 sa' 41 tal-proċess.

oħrajn) u x'kien l-eżitu ta' l-investigazzjonijiet fil-konfront ta' l-istess imputat. Jirriżulta li l-imputat kien issottometta applikazzjoni mad-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali għall-benefiċċju ta' Severe Disability, fil-każ speċifiku l-epilessija. Irriżulta li d-dokumentazzjoni sottomessa lid-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali kienet falza u mbagħbsa. Apparte minnhekk, min ikun ibagħti bil-kundizzjoni ta' l-epilessija ma jistax isuq, filwaqt li irriżulta li l-imputat mhux biss kellu liċenzja tas-sewqan valida, iżda addirittura huwa xufier ta' taxi.

George Cremona kkonferma li l-imputat kien ipperċepixxa benefiċċju tul il-perijodu 10 ta' Settembru 2022 sat-30 ta' Diċembru 2022, fl-ammont totali ta' €1,934.49. Mid-dokumenti esebiti minn George Cremona, senjatament mid-dokument a fol. 41 tal-proċess, jirriżulta li l-ammont kollu perċepit mill-imputat b'mod frawdolenti għadu ma tħallasx lura lid-Dipartiment.

Għall-finijiet ta' piena l-Qorti ħadet in konsiderazzjoni n-natura tar-reati li bihom qed jiġi mixli l-imputat u li tagħhom huwa qed jiddikjara li huwa ħati, iżda ħadet in konsiderazzjoni wkoll il-fatt li rreġistra ammissjoni fi stadju bikri tal-proċeduri. Ħadet in konsiderazzjoni wkoll il-fatt li t-tieni imputazzjoni dedotta fil-konfront ta' l-imputat hija alternattiva għall-ewwel imputazzjoni dedotta kontrih, ir-raba' imputazzjoni dedotta fil-konfront ta' l-imputat hija alternattiva għat-tielet imputazzjoni dedotta kontrih u li s-seba' imputazzjoni dedotta fil-konfront ta' l-imputat hija alternattiva għas-sitt imputazzjoni dedotta kontrih.

Għaldaqstant, filwaqt li qed tastjeni milli tiegħu konjizzjoni tat-tieni, ir-raba' u s-seba' imputazzjoni dedotti fil-konfront ta' l-imputat in kwantu huma alternattivi għall-ewwel, it-tielet u s-sitt imputazzjoni rispettivament dedotti fil-konfront tiegħu, wara li rat u kkunsidrat l-Artikoli 17(h), 18, 31, 167(1), 183, 188(1), 308, 310(1)(b) inkluż il-proviso għall-istess sub-paragrafu, 310BA tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti qed issib lill-imputat, fuq ammissjoni tiegħu stess, ħati ta' l-ewwel, it-tielet, il-ħames, is-sitt u t-tmien imputazzjoni dedotti fil-konfront tiegħu u tikkundannah għall-perijodu ta' sentejn (2) prigunerija iżda, billi l-Qorti hija tal-fehma li f'dan il-każ hemm raġunijiet li jagħtu lok għas-sospensjoni tal-piena karċerarja hawn imposta fuq l-imputat, senjatament il-fatt li l-imputat irreġistra ammissjoni fi stadju bikri tal-proċeduri, a tenur ta' l-Artikolu 28A tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta, tissospendi it-terminu ta' sentejn (2) prigunerija hawn impost fuq l-imputat għal erba' (4) snin b'effett mid-data ta' din is-sentenza.

A tenur ta' l-Artikolu 28A(4) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti spjegat lill-imputat bi kliem ċar ir-responsabilità tiegħu taħt l-Artikolu 28B tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta jekk huwa jikkommetti, matul il-perijodu operattiv ta' din is-sentenza sospiza, reat li għalih hemm piena ta' prigunerija.

Ai termini ta' l-Artikolu 28H tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti tordna li fi żmien sitt (6) xhur mid-data ta' din is-sentenza l-imputat iħallas lid-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali s-somma ta' €1,934.49. Il-Qorti qed twissi lill-imputat li jekk jonqos milli jikkonforma ruħu mad-direttiva hawn imposta fuqu ai termini ta' l-Artikolu 28H tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta entro t-terminu prefiss ta' sitt (6) xhur mid-data ta' din is-sentenza, id-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali jista' jagħmel Rikors quddiem il-Qorti, liema Rikors ikollu jiġi notifikat lill-imputat u jiġi appuntat għas-smiġh fi

żmien sebat ijiem min-notifika, u jekk il-Qorti, wara tali smiġh, tkun sodisfatta li l-imputat jkun naqas milli hekk jikkonforma ruħu mad-direttiva hawn imposta fuqu, għandha tordna li s-sentenza sospiza tibda ssehh, jew, għal kawza raġonevoli, tista' tikkonċedi lill-imputat żmien ieħor perentorju li ma jkunx iktar minn xahar, sabiex jikkonforma ruħu mad-direttiva imsemmija.

Peress illi l-oġġett/i utilizzati mill-imputat fit-twettiq u l-kummissjoni tal-fordi lili imputata u ammassa huma meħtieġa bħala prova fi proċeduri oħra kontra terzi, il-Qorti mhux qed tordna l-konfiska ta' l-istess imsemmija oġġett/i.

Peress illi f'dawn il-proċeduri ma ġewx nominati Epserti u/jew Periti, il-Qorti tastjeni milli tieħu konjizzjoni tat-talba tal-Prosekuzzjoni ai termini ta' l-Artikolu 533 tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Ai termini ta' l-Artikolu 392A(2) tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti tordna li fi żmien sitt (6) ijiem tax-xogħol l-Avukat Ġenerali jingħata aċċess għal kopja skenjata ta' l-atti, flimkien ma' aċċess għal kopja skenjata ta' din is-sentenza.

**MAĠISTRAT**

**DEPUTAT REĠISTRATUR**